

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 3916-17328/2014/Wit/570730105/ZK22

Košice 12.06.2014



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2, písm. f) bod 1 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a 5 stavebného zákona, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 85/16-OIPK/2006-Mi/570730105 zo dňa 31.03.2006 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 3326-8473/2007/Mil/570730105/Z1 zo dňa 28.02.2007, č. 6164-40920/2007/Mil/570730105/Z2 zo dňa 28.12.2007, č. 540-15426/2008/Mil/ 570730105/ Z4 zo dňa 09.05.2008, č. 1014-22245/2008/Mil/570730105/Z3 zo dňa 05.09.2008, č. 7053-34284/2008/Mil/ 570730105/Z5 zo dňa 24.11.2008, č. 7245-37828/ 2009/Haj,Wit/570730105/Z6 zo dňa 25.11.2009, č. 7699-28268/2009/Wit/570730105/Z7 zo dňa 08.09.2009, č. 8302-6889/2009/Kov,Mer/570730105 /Z8 zo dňa 24.11.2009, č. 4396-8844/57/2010/Haj/ 570730105/Z10 zo dňa 26.03.2010, č. 5377-22516/2010/Mil/570730105/ Z11 zo dňa 31.08.2010, č. 8556-36153/2010/Wit,Mil/570730105/Z12 zo dňa 06.12.2010, č. 8234-32140/ 2010/Kov,Mer/570730105/Z13 zo dňa 03.11.2010, č. 930-1255/2012/Wit/ 570730105/Z14 zo dňa 02.02.2012, č. 9578-11634/2012/Wit,Hut/570730105/Z15 zo dňa 14.05.2012, č. 6585-25349/2012/Haj/570730105/Z16 zo dňa 17.09.2012, č. 8526-1044/ 2013/Wit,Pal/ 570730105/ Z17 zo dňa 15.01.2013, č. 3431-17123/2013/Mer/570730105/Z18 zo dňa 28.06.2013, č. 6613-33833/2013/Wit/570730105/ZK19 zo dňa 13.12.2013 a č. 656-4600/2014/ Wit,Jen/570730105/ZK20 zo dňa 10.03.2014 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„KOVOHUTY, a.s.“
ul. 29. augusta 586, 053 42 Krompachy
okres: Spišská Nová Ves

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **KOVOHUTY, a.s.**
sídlo: **Polianky 5, 841 01 Bratislava**
IČO: **36 200 867**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany povrchových a podzemných vôd

- kolaudačné rozhodnutie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti ochrany zdravia ľudí posúdenie

- návrhu na začatie kolaudačného konania vodnej stavby podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Integrované povolenie sa dopĺňa nasledovne:

I. Povoľuje užívanie vodnej stavby

„Technologická linka na úpravu vody“

umiestnenej na pozemku parcelné č. 1715/52, stavebný objekt filtre - zinkové úlety, súpisné č. 1203 a na pozemku parcelné č. 1715/70, v katastrálnom území Krompachy, pre účely úpravy pitnej vody pre technologické účely,

pre stavebníka:

obchodné meno: **KOVOHUTY, a.s.**
sídlo: **Polianky 5, 841 01 Bratislava**
IČO: **36 200 867**

Týmto rozhodnutím sa povoľuje užívanie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ v nasledovnom rozsahu stavebných objektov a prevádzkového súboru:

Stavebné objekty:

SO 01 Úpravňa vody
SO 01.1 Stavebná časť
SO 01.2. Vnútorň vodovod a kanalizácia
SO 02 Kanalizačná prípojka“

Prevádzkový súbor:

PC 1 Technologická linka úpravy vody
PS 01 Linka demineralizácie vody

Podmienky na užívanie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ podľa § 82 ods. 4 stavebného zákona a § 20 písm. d) vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona:

1. Stavebník a prevádzkovateľ je povinný pri užívaní vodnej stavby dodržiavať všetky hygienické, bezpečnostné, protipožiarne predpisy, predpisy na ochranu životného prostredia a podmienky uvedené v rozhodnutí IŽP Košice č. 85/16-OIPK/2006-Mi/570730105 zo dňa 31.03.2006 v znení platných zmien, v ktorých boli určené podmienky na vykonávanie činností v prevádzke „KOVOHUTY, a.s.“.
2. Stavebník je povinný podľa záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Košice (ďalej len „IP Košice“) č. 1605/2014, IKO-22-05-2.2/ZS-C22,23-14 zo dňa 22.05.2014 odstrániť nasledovné nedostatky:
 - a) oprávnenou osobou určiť vonkajšie vplyvy v protokole v súlade s § 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a čl. N1.3.1 STN 33 2000-5-51:2010,
 - b) v projektovej dokumentácii stavby vyhodnotiť neodstrániteľné nebezpečenstvá a neodstrániteľné ohrozenia, ktoré vyplývajú z prevádzkových a užívateľských podmienok a posúdiť riziká pri ich používaní a navrhnúť opatrenia proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam v súlade s § 4 ods. 1 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Stavebník je povinný uvedené nedostatky odstrániť do 1 mesiaca od vydania právoplatného rozhodnutia o trvalom užívaní vodnej stavby a písomne oznámiť ich odstránenie na IP Košice.

3. Stavebník je povinný v zmysle záväzného stanoviska Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi (ďalej len „RÚVZ so sídlom v Spišskej Novej Vsi“) č. 2014/01241-2 zo dňa 30.05.2014 pred uvedením vodnej stavby do prevádzky predložiť RÚVZ so sídlom v Spišskej Novej Vsi návrh o posúdenie uvedenia priestorov do prevádzky.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí, ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 stavebného zákona, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2, písm. f) bod 1 a § 20 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a podľa § 82 ods. 1 a 5 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ v prevádzke KOVOHUTY, a.s., 053 42 Krompachy

na základe žiadosti prevádzkovateľa – stavebníka KOVOHUTY, a.s., Polianky 5, 841 01 Bratislava, zo dňa 02.04.2014.

IŽP Košice vydal pod č. 9578-11634/2012/Wit,Hut/570730105/Z15 zo dňa 14.05.2012 rozhodnutie, ktorým povolil uskutočnenie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“, rozhodnutie č. 294-6661/2013/Wit/570730105/K10 zo dňa 19.03.2013, ktorým povolil dočasné užívanie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ na skúšobnú prevádzku v termíne trvania 6 mesiacov a rozhodnutie č. 6613-33833/2013/Wit/ 570730105/ZK19 zo dňa 13.12.2013, ktorým povolil predĺženie skúšobnej prevádzky v termíne do 30.04.2014.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa - stavebníka:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- o povolenie na uvedenie vodnej stavby „**Technologická linka na úpravu vody**“ do prevádzky kolaudačným rozhodnutím podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov na

- začatie kolaudačného konania vodnej stavby podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť KOVOHUTY, a.s., Polianky 5, 841 01 Bratislava požiadala dňa 23.04.2014 o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 3916-16288/57/2014/Wit/ZK22 zo dňa 03.06.2014 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, mesto Krompachy a dotknuté orgány o začatí konania o zmene integrovaného povolenia, ktorej súčasťou je kolaudačné konanie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ listom č. 3916-11773/57/2014/Wit/ZK22 zo dňa 14.04.2014, doručeným v dňoch 22.04.2014 až 25.04.2014. IŽP Košice podľa § 80 stavebného zákona a § 21 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov k prerokovaniu predloženej žiadosti nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 20.05.2014 a na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom určil 30 dňovú lehotu.

IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad v súlade s ustanovením § 80 stavebného zákona listom č. 3916-11773/57/2014/Wit/ZK22 zo dňa 14.04.2014 oznámil začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku, ktorej súčasťou je kolaudačné konanie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ ďalším účastníkom konania vymedzeným v ustanovení § 78 stavebného zákona a dotknutým orgánom a prizval ich na ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 20.05.2014. Oznámenie bolo doručené dňa 22.04.2014 a dňa 23.04.2014.

Zároveň požiadal dotknuté mesto Krompachy, aby v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnilo žiadosť prevádzkovateľa na svojej úradnej tabuli na dobu 15 dní a zverejnilo výzvu zainteresovanej verejnosti, dokedy môže podať prihlášku a výzvu verejnosti dokedy sa môže vyjadriť. Mesto Krompachy zverejnilo žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti na úradnej tabuli v termíne od 23.04.2014 do 09.05.2014. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ zverejnil žiadosť, výzvu zainteresovanej verejnosti a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti na úradnej tabuli IŽP Košice od 16.04.2014 do 16.05.2014 a súčasne aj na internetovej stránke www.sizp.sk. V uvedenej lehote nebola podaná prihláška zainteresovanej verejnosti ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti.

V kolaudačnom konaní vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“, IŽP Košice ako špeciálny stavebný úrad skúmal splnenie podmienok rozhodnutia IŽP Košice č. 6613-33833/2013/Wit/570730105/ZK19 zo dňa 13.12.2013, ktorým povolil predĺženie skúšobnej prevádzky v termíne do 30.04.2014. Prevádzkovateľovi – stavebníkovi bol IŽP Košice, odborom inšpekcie ochrany vôd schválený plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku škodlivých látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku rozhodnutím č. 3109-15632/52/2014/Tro zo dňa 27.05.2014.

V rámci integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj kolaudačné rozhodnutie stavby „Technologická linka na úpravu vody“, boli zaslané a doložené tieto vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov a nasledovné doklady:

- záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi č. 2014/01241-2 zo dňa 30.05.2014 - pripomienku IŽP Košice zapracoval do podmienok tohto rozhodnutia,
- vyjadrenie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi č. 2014/01167-3 zo dňa 30.05.2014,
- záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Košice č. 4537/2013, IKO-03-05-2.2/ZS-C22,23-14 zo dňa 24.01.2014 – pripomienky IŽP Košice zapracoval do podmienok tohto rozhodnutia,
- stanovisko Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Spišskej Novej Vsi č. ORHZ-SN1-207-014/2014 zo dňa 21.05.2014 – bez pripomienok.

Účastníci konania a ostatné dotknuté orgány nevzniesli v priebehu integrovaného povoľovania, ktorého súčasťou je aj kolaudačné rozhodnutie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ pripomienky a námety.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- o povolenie na uvedenie vodnej stavby „Technologická linka na úpravu vody“ do prevádzky kolaudačným rozhodnutím podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov na

- začatie kolaudačného konania vodnej stavby podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutých orgánov a vykonaného kolaudačného konania vodnej stavby, ako špeciálny stavebný úrad zistil, že vodná stavba „Technologická linka na úpravu vody“ je schopná bezpečnej a nerušenej prevádzky, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Angelika Theinerová
riaditeľka inšpektorátu

Doručuje sa:

1. KOVOHUTY, a.s., Polianky 5, 841 01 Bratislava
2. Mesto Krompachy, primátorka, Nám. Slobody 1, 053 42 Krompachy

Na vedomie:

1. Okresný úrad Spišská Nová Ves, odbor starostlivosti o ŽP, ŠVS, Štefánikovo námestie č. 5, 052 01 Spišská Nová Ves
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Spišskej Novej Vsi, Mickiewiczova č.6, 052 20 Spišská Nová Ves
3. Mesto Krompachy, stavebný úrad, Námestie slobody 1, 053 42 Krompachy
4. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru Spišská Nová Ves, Brezová 30, 052 01 Spišská Nová Ves
5. Inšpektorát práce Košice, Masarykova 10, 040 01 Košice
6. Ing. Mojmír Begán, Projex, projektové družstvo, ul. Ing. Straku 4, 052 01 Spišská Nová Ves